

מסע מארה"ב לישראל התאמה של מבחן משכל



ד"ר עינת נוטע-קורן

כנס ראמ"ה 2017

- רקע
- על המבחן
- יעדי הפרויקט
- מהי התאמה של מבחן?
- מגבלות המציאות
- שלבי הפרויקט



לתהליך שותפים רבים וחשובים

ראמ"ה

מטח – צוות פיתוח, צוות לוגיסטי, צוות עיבוד נתונים

ועדת מומחים – מבחנים טעוני שפה

ועדה מתודולוגית

שפ"י

צוות תפעולי ותוכני בטלדור



רקע

- ראמ"ה התבקשה על ידי השירות הפסיכולוגי הייעוצי במשרד החינוך (שפ"י) להתאים מבחן משכל (וודקוק ג'ונסון, גרסה 3) לישראל – לשפות עברית וערבית ולתרבות המקומית
- שפ"י הוא הגוף המקצועי המנחה את עבודת השירותים הפסיכולוגים החינוכיים ברחבי הארץ ומפקח על עבודתם

מבחן משכל בעבודתו של הפסיכולוג במערכת החינוך:

- כלי פסיכו-דיאגנוסטי חשוב, חלק מסוללת האבחון הפסיכולוגי (מועבר לילדים שמופנים לאבחון – צרכים מיוחדים, לקויות למידה, קשיים רגשיים)
- נועד לקבוע את מנת המשכל של התלמיד, לאפיין את היכולות הקוגניטיביות שלו ובכלל זה קשיים ולקויות



רקע

- מבחן וודקוק ג'ונסון נבחר מבין כמה חלופות
- ב- 2011 נרכשו זכויות ההתאמה והשימוש בישראל

כיום:

- אין בשדה מבחן משכל עדכני שמכסה את טווח הגילאים עד גיל 18
- בערבית המצב אף חמור יותר



על המבחן – הישגים? משכל?

מהו מבחן וודקוק-ג'ונסון?

- מבחן למדידת יכולות קוגניטיביות
- מבוסס על המשגה תיאורטית
- מיועד לגילאים 3-90
- 34 מבחנים וחומרי עזר נלווים
- 3 קלסרים (לשימוש מודולרי)
- העברת קלסר נמשכת כשעה





על המבחן – מי מעביר וכיצד?



https://www.youtube.com/watch?v=75_FHKvwGso

על המבחן – מי מעביר וכיצד?

- פסיכולוג
- העברה פרטנית
- שימוש בדפי תיעוד
- שאלות בירור
- ההעברה מותאמת ליכולת

אוצר מילים על-פי תמונות



נקודות התחלה מומלצות

כיתה ט' ומעלה	כיתה א' עד כיתה ח'	גילאי גן
פריט 12	פריט 6	פריט הדגמה א
עמוד 15	עמוד 13	עמוד 7

היכולת המשווערת
של הנבחן
התחילו בפריט זה



על המבחן – מה הוא מודד?



- המבחן פותח על בסיס מודל היררכי של יכולות (CHC)
- המבחן מודד 7 יכולות רחבות ויכולות צרות רבות
- כל יכולת מיוצגת על ידי כמה מבחנים



על המבחן – מה הוא מודד?

מהירות עיבוד	זיכרון לטווח קצר	חשיבה פלואידית	עיבוד שמיעתי	עיבוד חזותי	אחסון ושליפה מזיכרון לטווח ארוך	ידע מגובש
התאמה חזותית	זכירת ספרות לאחר	יצירת כללים	מיזוג צלילים	יחסים מרחביים	למידה חזותית שמיעתית	אוצר מילים
מהירות החלטה	זיכרון עבודה שמיעתי	אנליזה וסינתזה	השלמת מילים	זיהוי ציורים	שטף מילולי	מילים נרדפות
שיום תמונות	זכירת מילים	סדרות מספרים	קשב שמיעתי	השלמת גשטלט	זכירת שמות	הפכים
סימון זוגות	זכירת משפטים	מטריצות מספרים	זיהוי דפוסי קול	סיבוב עצמים		אנלוגיות מילוליות
איתור מהיר ציורים			דפוסי קול מוסיקאליים	תכנון		ידיעות כלליות 1,2

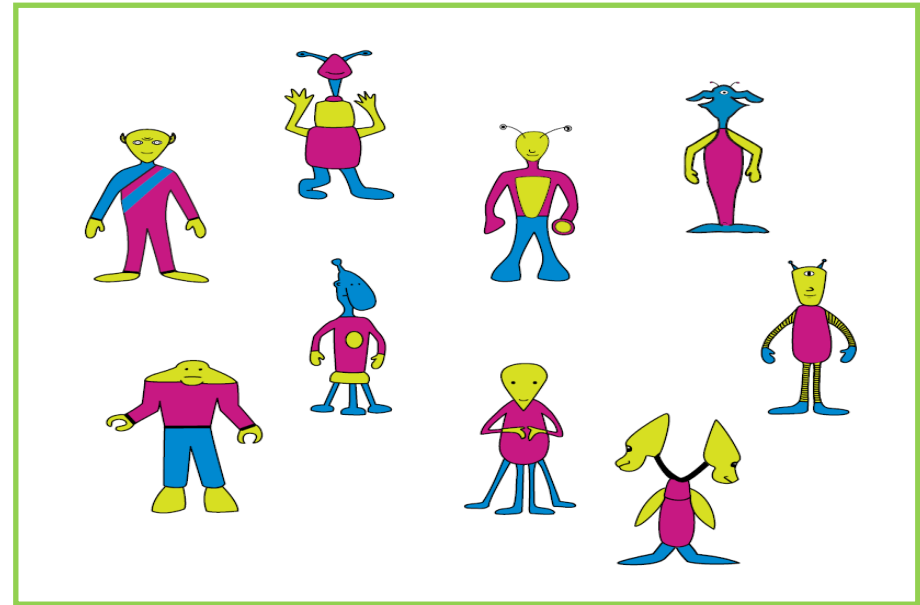
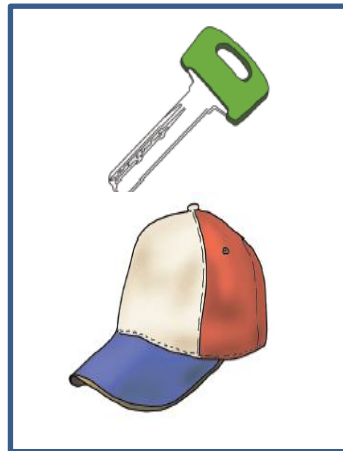
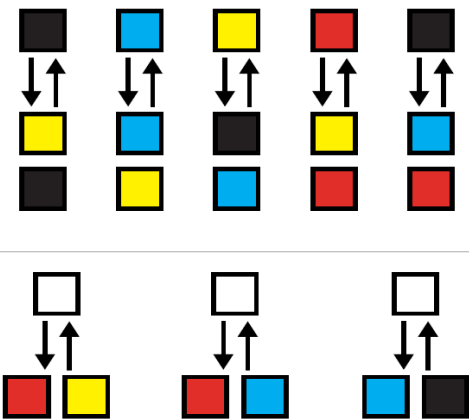
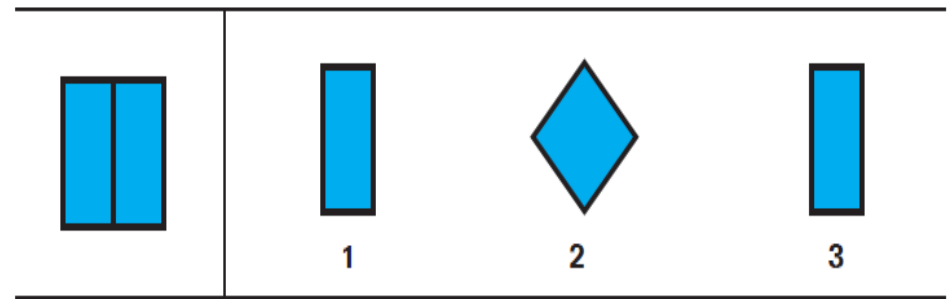
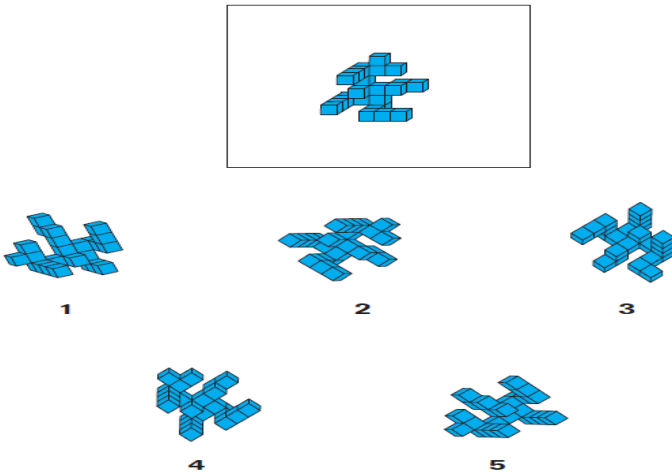


על המבחן – משימות מגוונות

- סוג הגירויים המוצגים – חזותיים מול שמיעתיים
- רמת ההפשטה של הגירויים החזותיים – מוחשיים או מופשטים
- סוג התגובה הנדרשת מהנבחן – בעל-פה (מילולי) או בכתב (סימון/סרטוט)
- התייחסות לזמן – עוצמה מול מהירות
- טעינות השפה – כן / לא



על המבחן – גירויים חזותיים



על המבחן - תגובות

מבחן 13 מהירות החלטה

פריטי הדגמה

א.



ב.



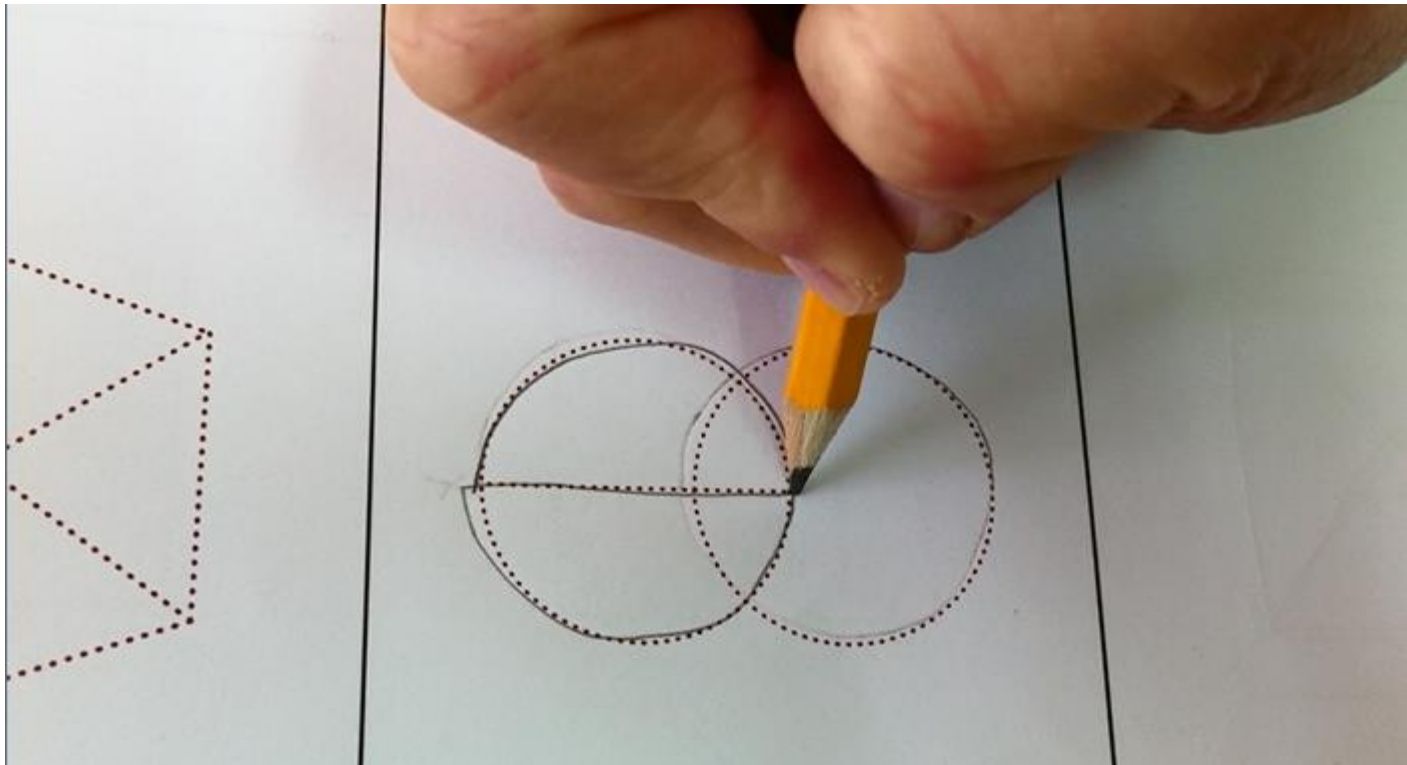
פריטי תרגול

3 דקות



רקע | על המבחן | יעדי הפרויקט | התאמה | המציאות | שלבי העבודה

על המבחן - תגובות





ציונים המופקים מהמבחן

Summary and Score Report
Gallery, Adam
March 1, 2006

Page 3

TABLE OF SCORES

Woodcock-Johnson III Normative Update Tests of Cognitive Abilities (including Diagnostic Supplement) and Tests of Achievement (Form A)

WJ III NU Compuscore and Profiles Program, Version 3.1

COG/DS norms based on age 11-11; ACH norms based on age 11-10

CLUSTER/Test	Raw	W	AE	Proficiency	RPI	PR (68% Band)	SS
GIA (Std)*	-	509	12-4	average	91/90	56 (48-64)	102
GIA (Ext)*	-	508	12-0	average	90/90	51 (44-58)	100
GIA (Bil)*	-	507	11-6	average	89/90	45 (38-53)	98
VERBAL ABILITY (Ext)*	-	517	13-2	average	95/90	67 (57-77)	107
THINKING ABILITY (Ext)	-	504	11-4	average	89/90	44 (37-52)	98
THINKING ABILITY (LV)	-	497	9-1	average	82/90	23 (15-32)	89
COG EFFICIENCY (Ext)	-	507	11-7	average	89/90	46 (34-58)	98
COMP-KNOWLEDGE (Gc)*	-	517	13-2	average	95/90	67 (57-77)	107
L-T RETRIEVAL (Glr)	-	501	10-2	average	88/90	32 (20-46)	93
VIS-SPATIAL THINK (Gv)	-	503	11-7	average	89/90	47 (35-60)	99
AUDITORY PROCESS (Ga)	-	504	11-7	average	89/90	47 (32-62)	99
FLUID REASONING (Gf)	-	507	11-8	average	89/90	48 (38-58)	99
PROCESS SPEED (Gs)	-	507	11-8	average	89/90	46 (34-58)	98
SHORT-TERM MEM (Gsm)	-	508	11-6	average	88/90	46 (31-62)	99



ציונים המופקים מהמבחן

Summary and Score Report
Gallery, Adam
March 1, 2006

Page 3

TABLE OF SCORES

Woodcock-Johnson III Normative Update Tests of Cognitive Abilities (including Diagnostic Supplement) and Tests of Achievement (Form A)

WJ III NU Compuscore and Profiles Program, Version 3.1

COG/DS norms based on age 11-11; ACH norms based on age 11-10

CLUSTER/Test

GIA (Std)*
GIA (Ext)*
GIA (Bil)*



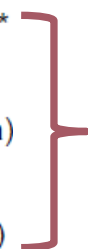
יכולת כללית

VERBAL ABILITY (Ext)*
THINKING ABILITY (Ext)
THINKING ABILITY (LV)
COG EFFICIENCY (Ext)



מדדים קוגניטיביים

COMP-KNOWLEDGE (Gc)*
L-T RETRIEVAL (Glr)
VIS-SPATIAL THINK (Gv)
AUDITORY PROCESS (Ga)
FLUID REASONING (Gf)
PROCESS SPEED (Gs)
SHORT-TERM MEM (Gsm)



7 היכולות הרחבות



CLUSTER/Test

Verbal Comprehension*
Visual-Auditory Learning
Spatial Relations
Sound Blending
Concept Formation
Visual Matching
Numbers Reversed
Incomplete Words
Auditory Working Memory
General Information
Retrieval Fluency
Picture Recognition
Auditory Attention
Analysis-Synthesis
Decision Speed
Memory for Words
Rapid Picture Naming
Planning
Pair Cancellation

Memory for Names
Sound Patterns-Voice

ציון בכל מבחן



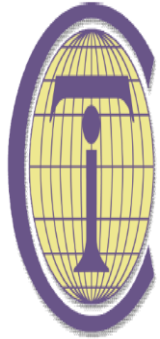


יעדים

- לפתח גרסאות ישראליות של המבחן (עברית, ערבית) שהן דומות ככל שניתן למקור ומודדות אותם מבנים תיאורטיים
- לפתח נורמות לגילאים 3-18
- לוודא שהגרסה העברית מתאימה גם לתרבות החרדית
- לוודא שהגרסה הערבית נותנת מענה לשונות בדיאלקטים ברחבי הארץ



התאמה של מבחן - מהי?



INTERNATIONAL TEST COMMISSION

ITC Guidelines for Translating and Adapting Tests

15th July, 2005, Version 1.0

Final Version

Document reference: ITC-G-TA-20140617

"התאמה (אדפטציה) של מבחן פסיכולוגי מתרבות ושפה מסוימת לתרבות/שפה אחרת הוא תהליך מורכב הכרוך באתגרים רבים. התאמה של מבחן **שונה מאוד מתרגום פשוט של המבחן**. בניגוד לתרגום פשוט, התאמה מתייחסת לתהליך המתחיל בבירור השאלה אם **כשמעבירים את המבחן מתרבות אחת לאחרת עדיין מודדים את אותו המבנה התיאורטי**, וממשיך בקבלת החלטות על **סוגי ההתאמות** התרבותיות והשפתיות הנדרשות. בהתאם להחלטות המתקבלות, **מתבצע הפיתוח** בפועל של המבחן בשפה החדשה ולבסוף נערכת **בחינה מעמיקה** של התוצר אם הוא אקוויוולנטי לכלי המקורי במבנה התיאורטי הנמדד ובדרך המדידה" (Hambleton, 2005)



התאמה של מבחן - הנחיות

- **בחינת המבנה התיאורטי הנמדד בתרבות ובשפה שאליה מעבירים את הכלי:**

- האם לתכונה הנמדדת יש את אותה משמעות?
- האם הביטוי האופרציונלי של המבנה התיאורטי מתאים לתרבות/שפה זו?

- **פיתוח**
- **העברה ניסיונית** על מדגם קטן של נבחנים כדי לזהות בעיות במבחן
- **ביצוע מחקר חלוץ רחב** ועיבוד נתונים מקיף
- **תיעוד התהליך**

מי יעסוק במלאכה?

- מומחים במדידה ובתחום הנבדק במבחן
- מחייב שליטה בשפת המקור ובשפת המטרה והכרות המאפיינים התרבותיים

התאמה היא מושג כללי...





התאמה של מבחן

• מה היא הדרך הנכונה במקרה שלנו?



לבצע את תהליך
החשיבה וקבלת
ההחלטות על כל
מבחן ומבחן
בנפרד



התאמה של מבחן – שפתית

מילים נרדפות

4. Point to first word on subject's page and say: **Tell me another word for "lawn."**

▲ **Correct:** grass [prado], sod, yard

▼ **Incorrect:** cut, mow, field, garden, mower

Q **Query:** ground, green—**Tell me another word.**

◆ 4–7: 15-Second Pause

Encourage response. If subject still does not respond, point to next item and say: **Try this one.**

5. **we**

▲ **Correct:** us [nosotros]

▼ **Incorrect:** both, he, me, people, them, they, together, you

Q **Query:** all, everybody—**Tell me another word.**

6. **car**

▲ **Correct:** automobile [automovíl], auto, vehicle

▼ **Incorrect:** truck, bus, drive, go, machine, ride

Q **Query:** van, any specific brand of car (Buick, Ford, Honda, etc.)—**Tell me another word.**

7. **assist**

▲ **Correct:** help [ayudar], aid, attend, serve

▼ **Incorrect:** accompany, try, assistant, helper, partner, sister



התאמה של מבחן - שפתית

4. Point to first word on subject's page and say: **Tell me another word for "lawn."**

▲ **Correct:** grass [prado], sod, yard

▼ **Incorrect:** cut, mow, field, garden, mower

Q **Query:** ground, green—**Tell me another word.**

◆ 4-7: 15-Second Pause

Encourage response. If subject still does not respond, point to next item and say: **Try this one.**

5. **we**

▲ **Correct:** us [nosotros]

▼ **Incorrect:** both, he, me, people, them, they, together, you

Q **Query:** all, everybody—**Tell me another word.**

6. **car**

▲ **Correct:** automobile [automovíl], auto, vehicle

▼ **Incorrect:** truck, bus, drive, go, machine, ride

Q **Query:** van, any specific brand of car (Buick, Ford, Honda, etc.)—**Tell me another word.**

7. **assist**

▲ **Correct:** help [ayudar], aid, attend, serve

▼ **Incorrect:** accompany, try, assistant, helper, partner, sister

שאלות שיש לשאול:

■ מה מודד המבחן?

■ האם תרגום פשוט
ישמר את המבנה
התיאורטי הנמדד?

■ מה ההתאמה
הנדרשת?



התאמה של מבחן - שפתית

■ מה מודד המבחן?

- מילים נרדפות
- עושר שפתי

■ האם תרגום פשוט
ישמר את המבנה
התיאורטי הנמדד?

- לא

■ מה ההתאמה
הנדרשת?

- פיתוח ייעודי בשפות המקומיות
שישמור על עקרונות המבחן
המקורי (למשל, גיוון בחלקי
דיבר, שכיחות המילה בשפה
וכו')

המיקום על גבי הרצף



אימוץ

התאמה

פיתוח





רקע | על המבחן | יעדי הפרויקט | התאמה | המציאות | שלבי העבודה

התאמה של מבחן – שפתית

זיקה בין עברית לערבית

האם הפריטים בעברית ובערבית הם תוצר של תרגום ישיר בין שתי השפות?

- בכל שפה הפיתוח מבוסס על עקרונות משותפים
- חלק מהקונספטים משותפים ולכן יכולות להיות חפיפות



התאמה של תמונה - תרבותית

איך נקרא החלק הזה?



התאמה של תמונה - תרבותית



המיקום על גבי הרצף

הבדל בין רמת הפריט לרמת המבחן



אימוץ

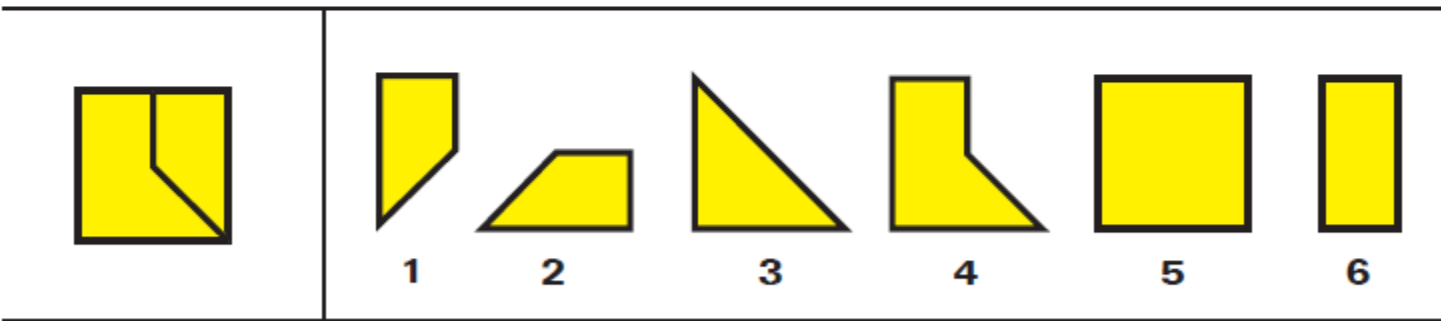
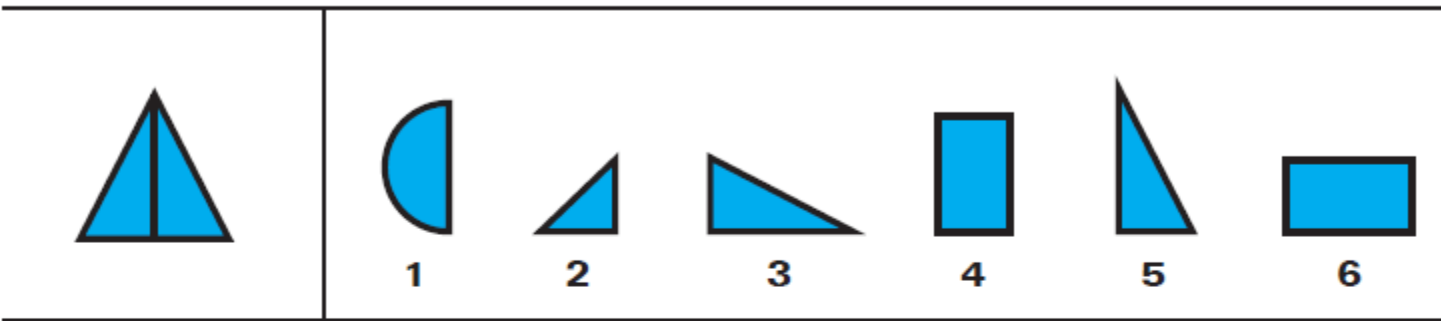
התאמה

פיתוח





אימוץ



**מגבלות
המציאות**



קצת על המציאות...

- לא הוגדרו הנחיות לתרגום ולהתאמה מטעם המפתחים בארה"ב
- אין ברשותנו חומרים המתארים את הליך הפיתוח
- אין ברשותנו נתונים ברמת הפריטים

מה כן יש?

- ערכות מבחן
- מדריך לפסיכולוג - הבוחן ודוח טכני כללי ולא מפורט
- קובצי תמונות וקובצי שמע שהצלחנו לקבל

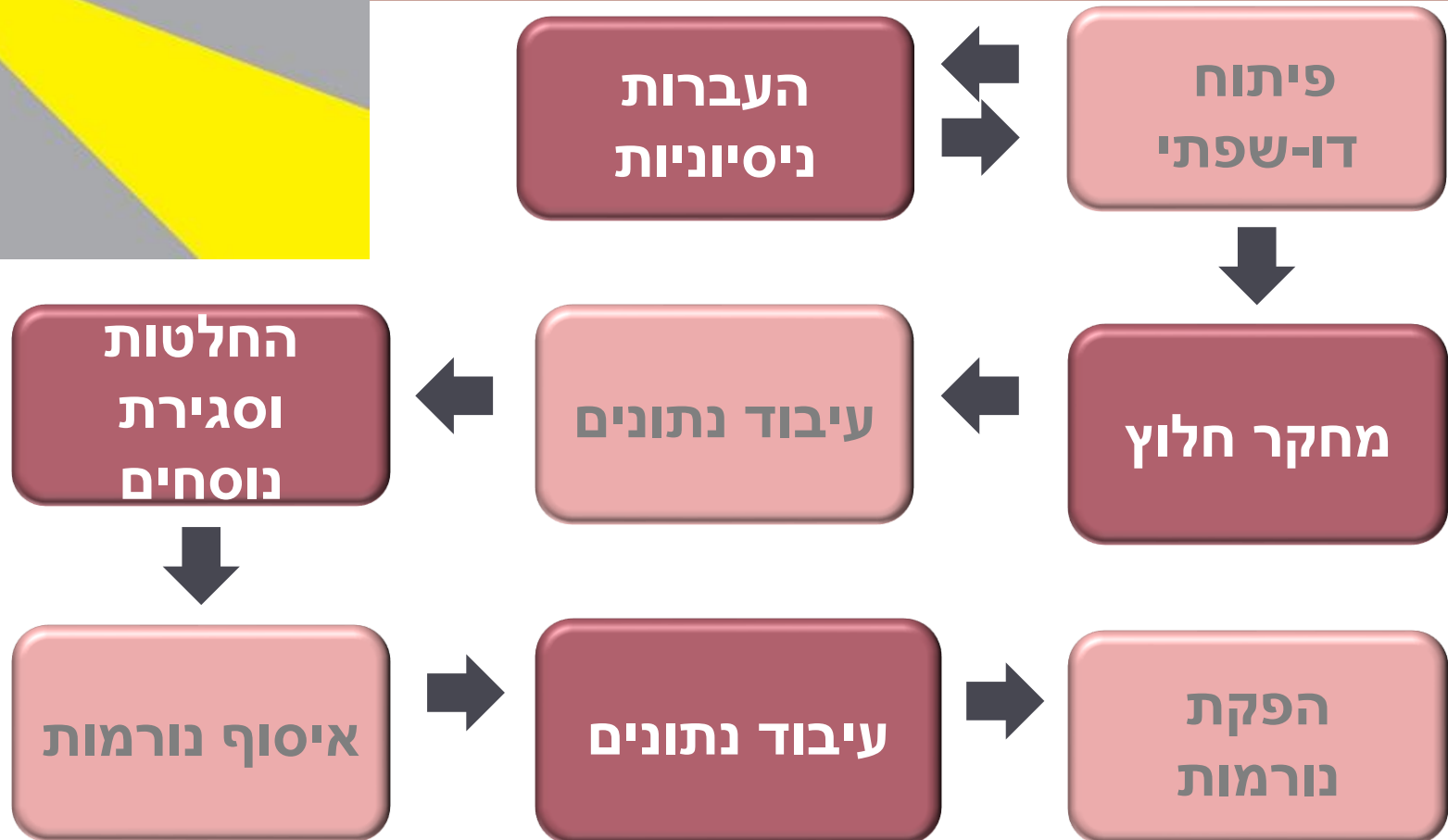
יצאנו לדרך



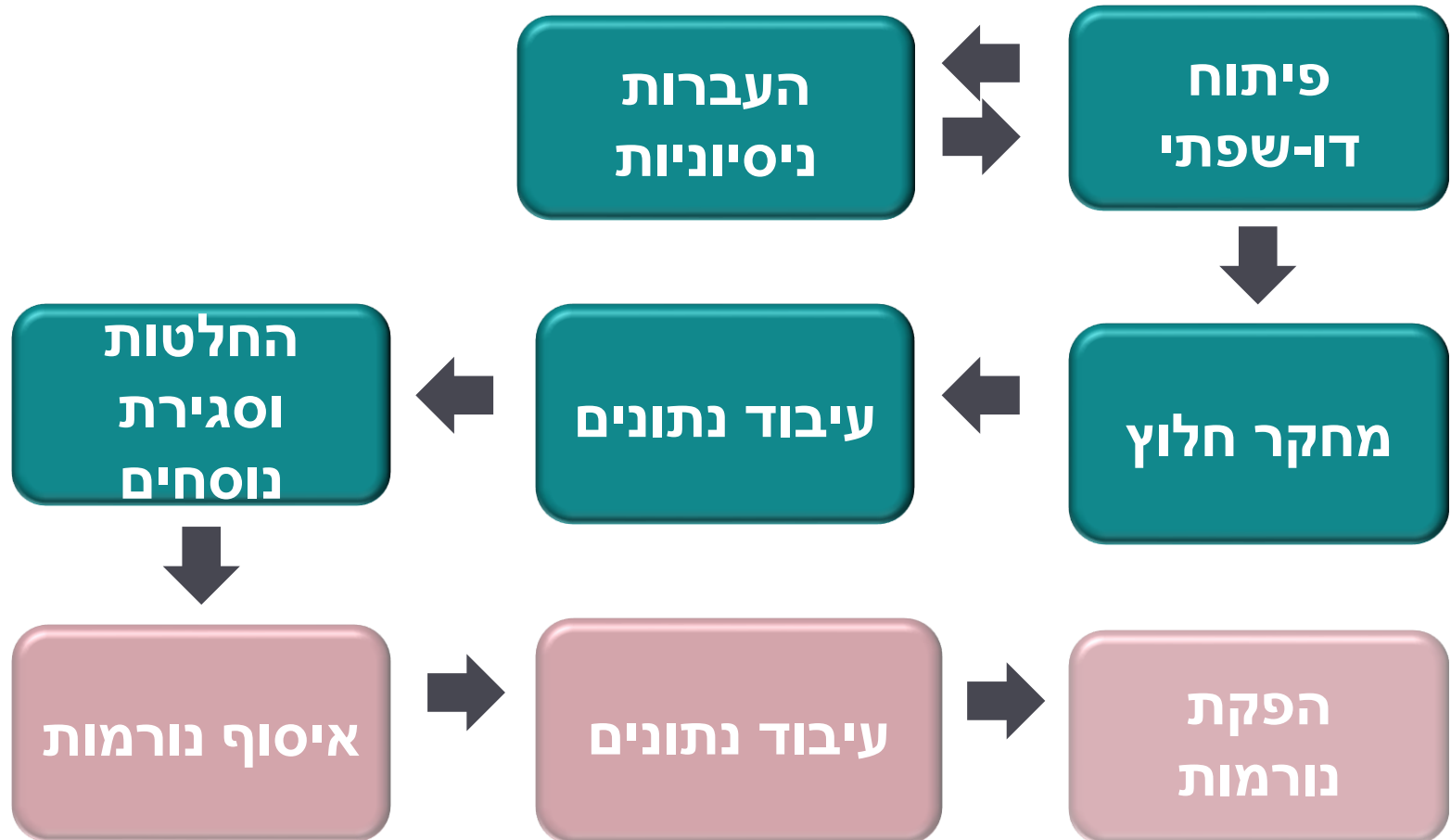


ועדה
מתודולוגית

שלבי העבודה



שלבי העבודה





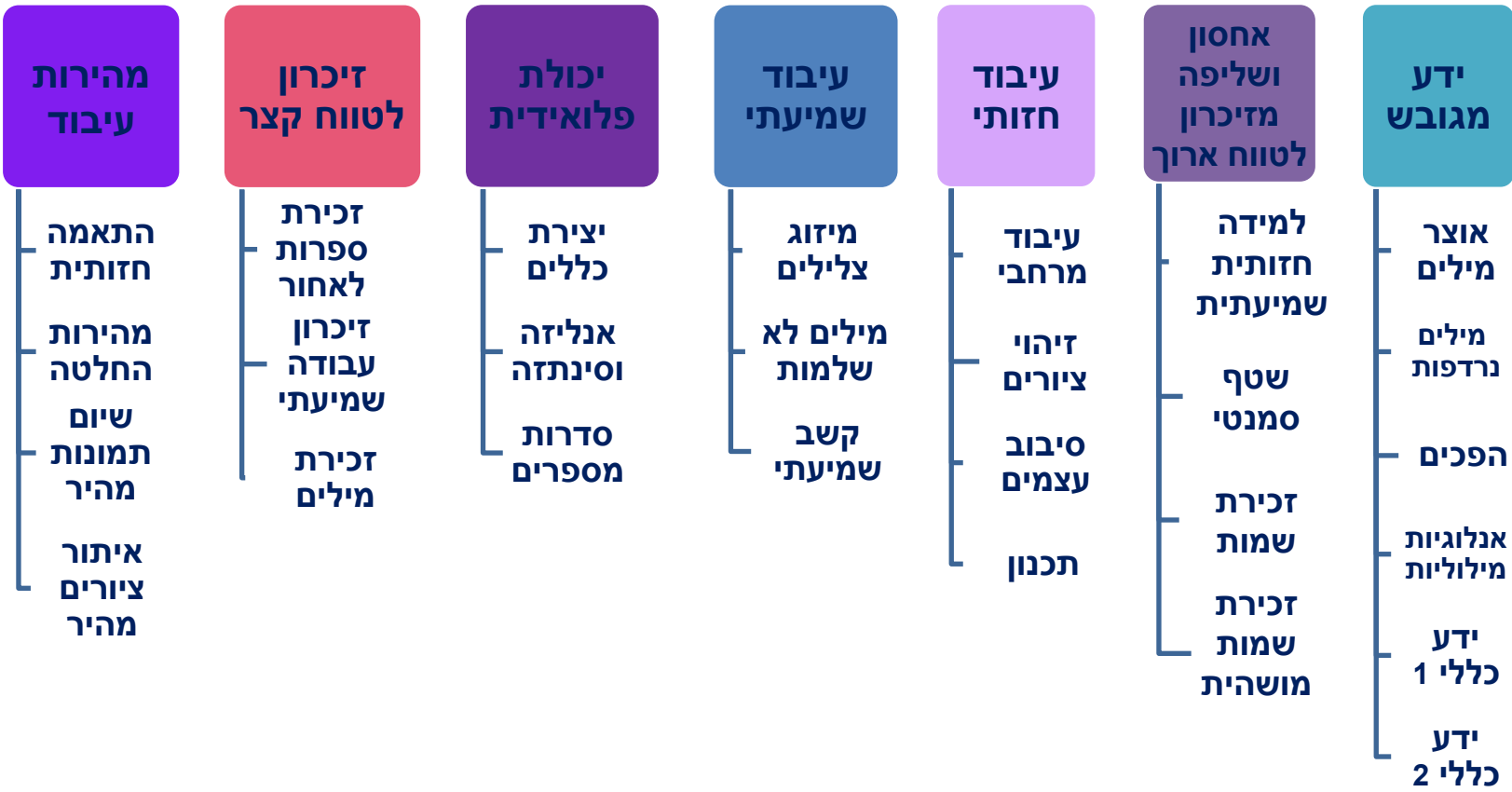


הפיתוח





המבחנים בכל יכולת רחבה





מבחנים טעוני שפה





הפיתוח - תהליך

ניתוח מבחני

המקור

ומיפויים

אימוץ

התאמה

פיתוח



הפיתוח - מיפוי

אימוץ



10

התאמה



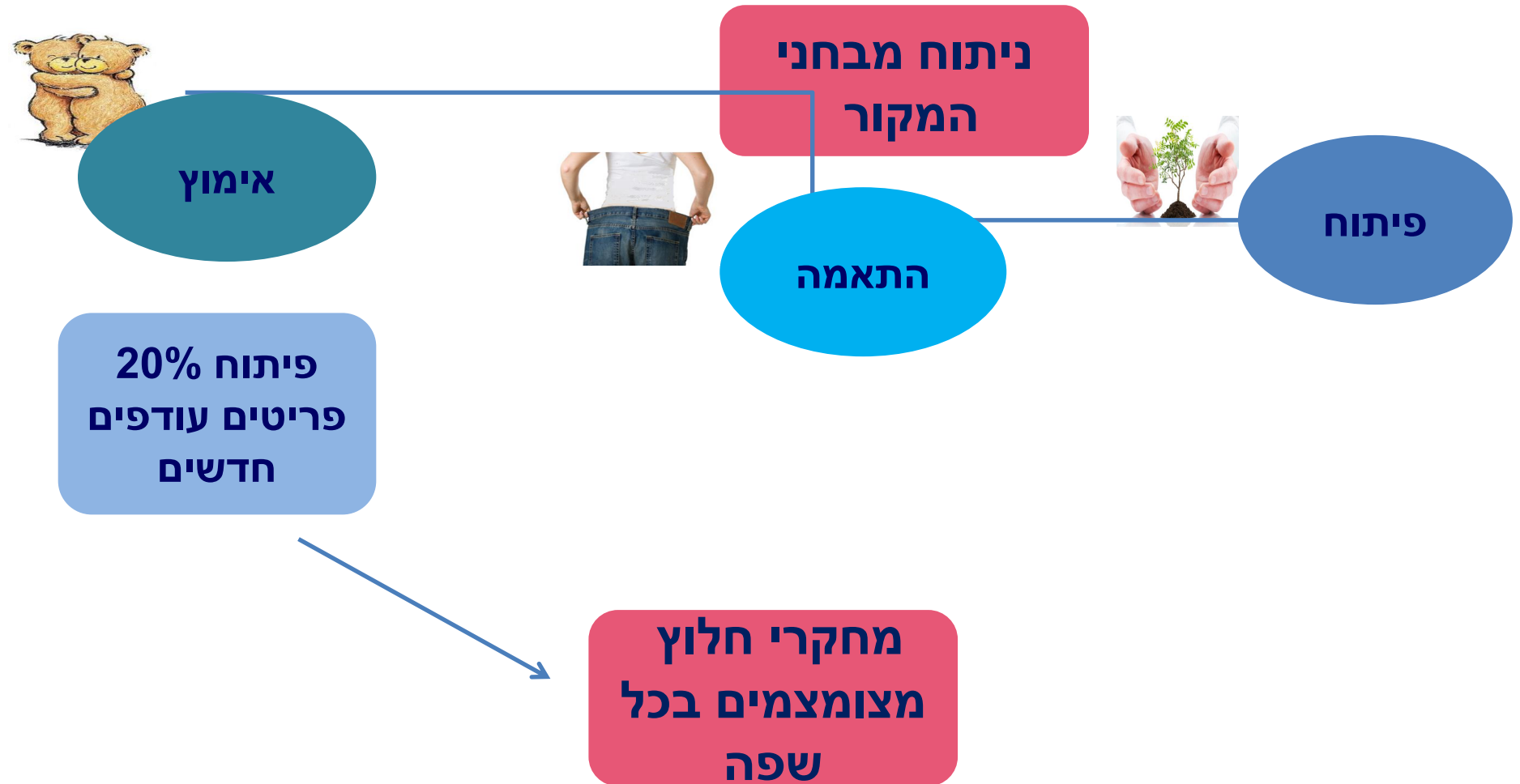
4

פיתוח

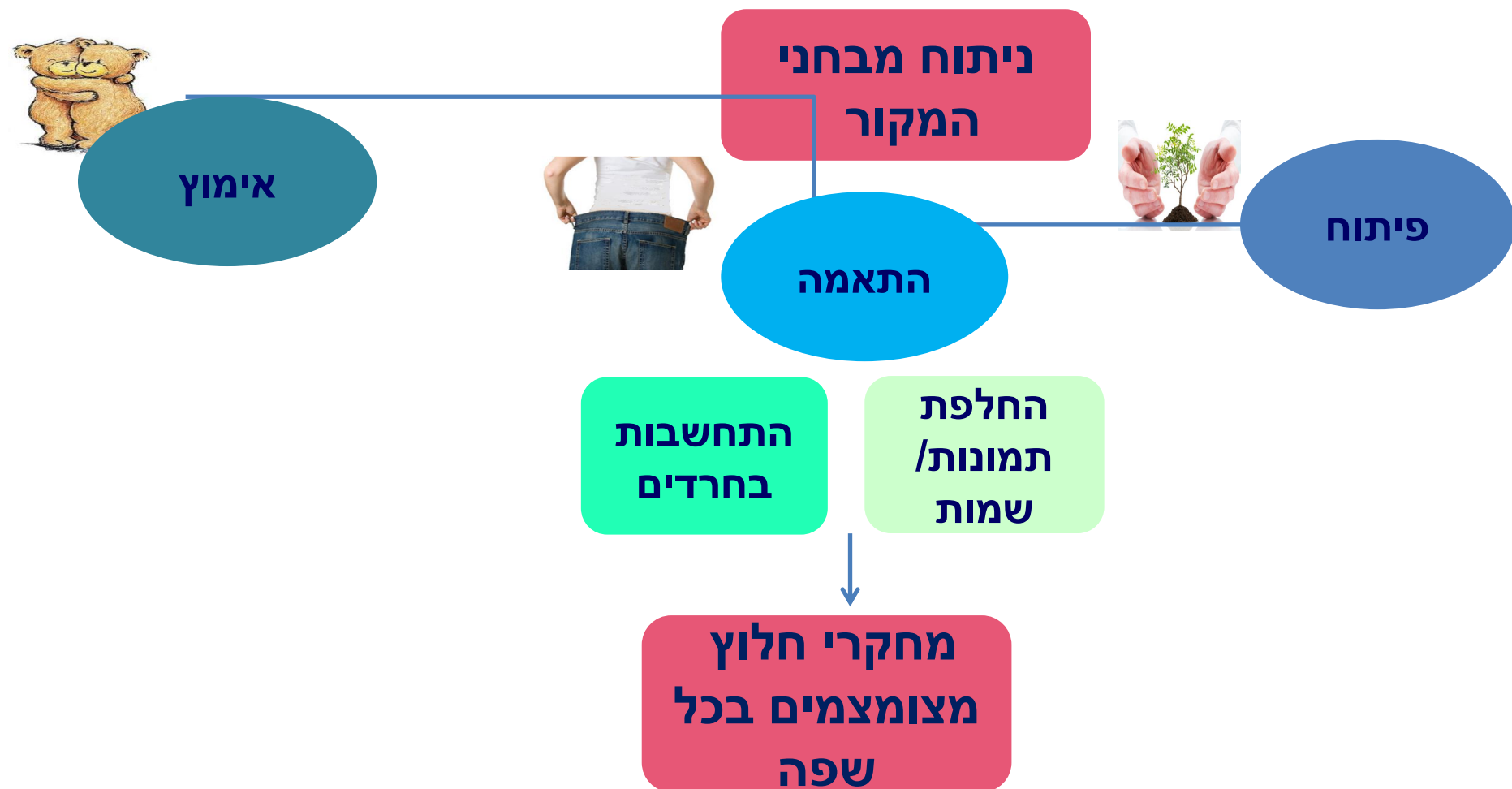


13

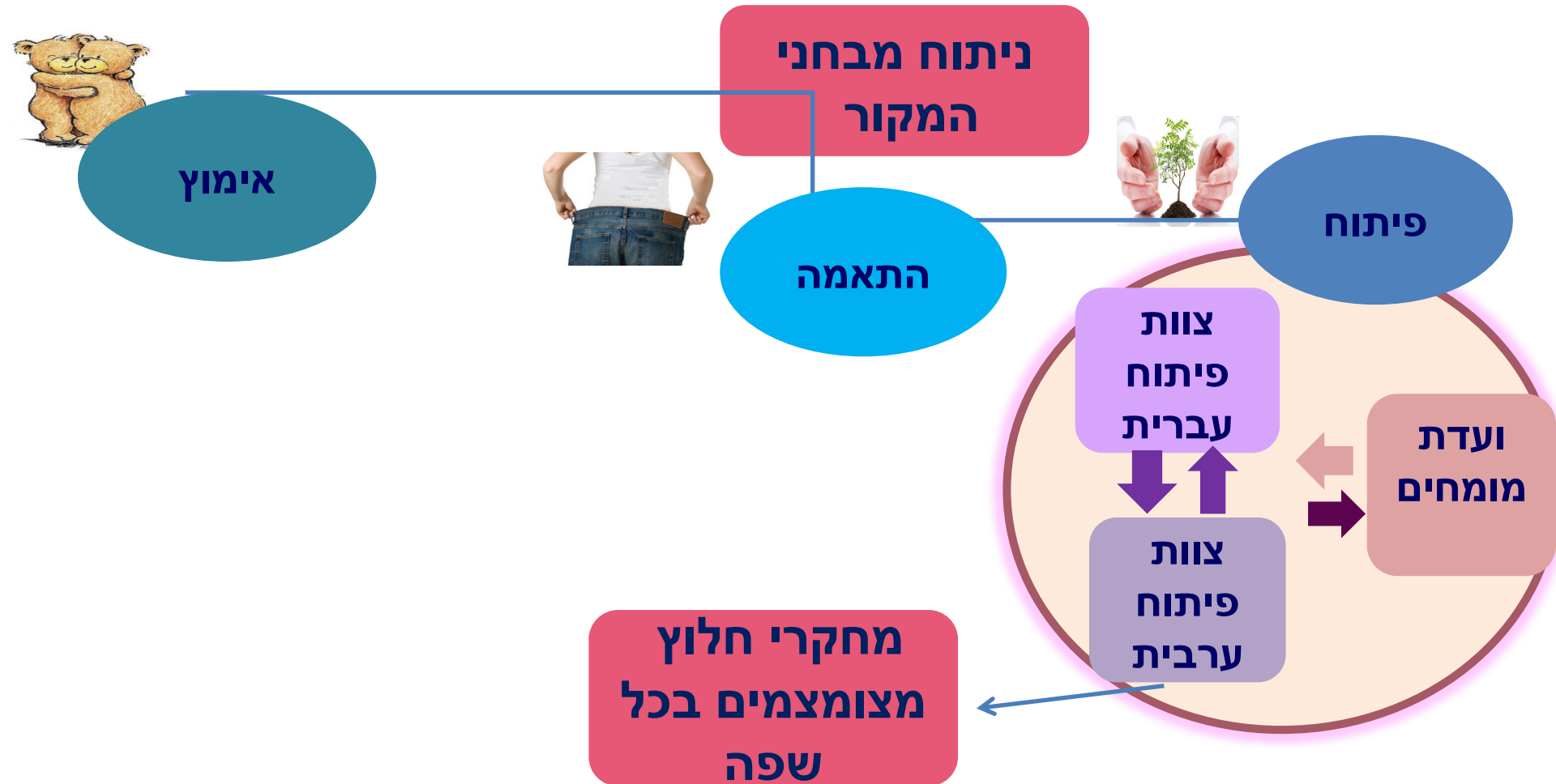
הפיתוח - תהליך



הפיתוח - תהליך



הפיתוח - תהליך





צוות פיתוח

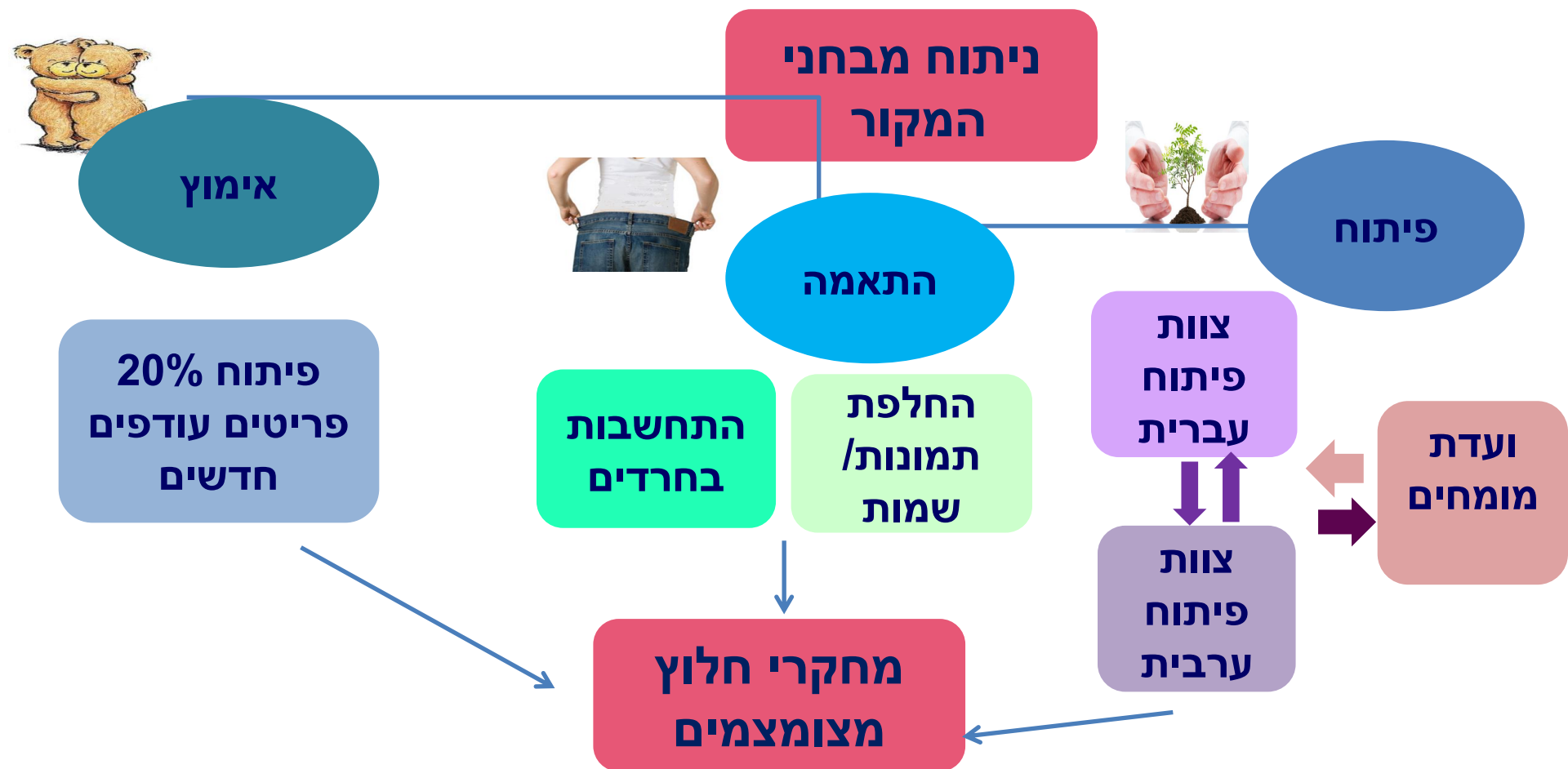
ועדת מומחים

שפה

תחומי התמחות

תפקידים

הפיתוח - תהליך





הפיתוח - אתגרים

התלבטויות להמחשה:

- במבחנים מילוליים – כיצד להתייחס לתשובה בשפה אחרת?
כיצד להתייחס לתשובה בשפת הסלנג? **(עליז-מבסוט, חבר-סחבק)**
- מה עושים אם נתקלים בפריטים עם בעיות פסיכומטריות
במקור? או מבחן שיש לגביו ביקורת?
- איפה יש בכל זאת יכולת התגמשות ומה הגבולות שלה? מספר
פריטים? הוראות? הוספת הבהרות? הוספת דוגמה? הוספת
נקודת כניסה?
- האם לשמר את סדר הפריטים המקורי או לסדר מחדש? האם
סדר הפריטים בגרסה העברית והערבית יהיה זהה?



הפיתוח - אתגרים

- הרבה מבחנים טעוני שפה
- פיתוח במקביל בעברית ובערבית ויצירת שקילות ביניהן
- אוכלוסיות מגוונות (הבדלים תרבותיים, דתיים וכו')
- בשפה הערבית - דיגלוסיה ודיאלקטים
- ניסוח הנחיות שיתאימו לגילאים רכים - איך להסביר להם מושגים מופשטים



מחקר חלוץ מצומצם

- למידה איכותנית
- בכל שפה, כל מבחן שפתי הועבר ל- 80-100 נבחנים
- מדגמי נוחות
- 10-15 ילדים מ- 7 קבוצות גיל
- הכשרת פסיכולוגים למהלך (עברית וערבית)
- דגש על המבחנים שפותחו
- מבחנים צורניים הועברו לכ-20 ילדים כדי לוודא את בהירות ההנחיות





מחקר חלוץ - יעדים

- הפקת מידע פסיכומטרי עשיר ברמת הפריטים
- השמטת פריטים מיותרים/עודפים/שאינם מתפקדים היטב מבחינה פסיכומטרית
- סידור פריטי כל מבחן מהקל לקשה (היכן שרלוונטי)
- על בסיס הממצאים, הגדרת נקודות כניסה ונקודות עצירה של כל מבחן, לפי קבוצת גיל גסות
- עדכון ההנחיות לבוחנים באשר להתנהלות עם נקודות הכניסה והיציאה
- הוספה של אפשרויות תגובה למחווים, ובפרט הוספת תגובות מדיאלקטים שונים בשפה הערבית או תשובות ייחודיות למגזר החרדי



מחקר חלוץ - כלים

- 24 מבחנים

** 3 מבחנים לא עברו פיילוט, אך מועברים במחקר הנורמות*

- שיעור פריטים עודפים - בין 20% ל- 50%

** ב- 7 מבחנים לא היה עודף של פריטים*



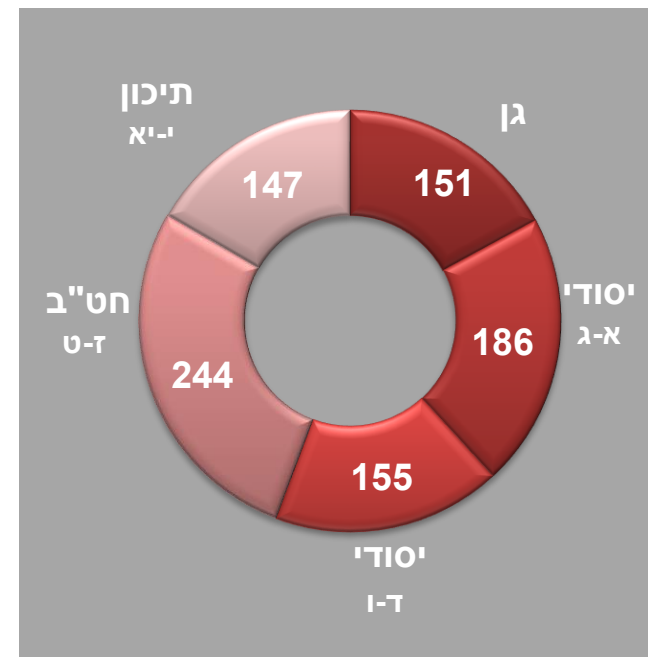
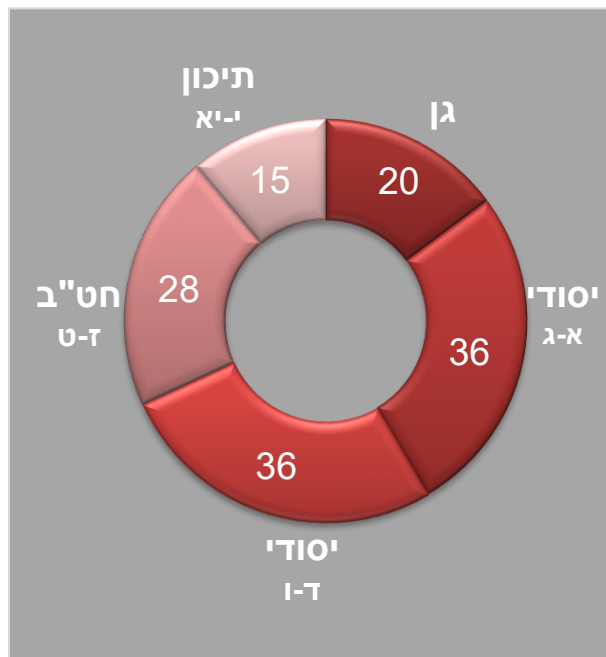
מחקר חלוץ – המדגם

מבחנים טעוני שפה

דוברי ערבית
כל המגזרים
N=894

דוברי עברית
המגזר החרדי
N=135

דוברי עברית
ממלכתי וממלכתי-דתי
N=833



במבחנים לא טעוני שפה גודל מדגם היה 500-600 נבחים



מחקר חלוץ - תפעול



מחקר חלוץ
לקט של
דוגמאות



לקראת פסילת פריטים - שיקולים שונים

- בעיה הקשורה ברמת הקושי של הפריט
 - קשה באופן קיצוני (אף תלמיד לא הצליח להשיב)
 - "ההתקדמות" מעבר לרמות הגיל אינה סבירה
- בעיה באבחנתיות של הפריט לפחות באחת מקבוצות הגיל (נמוכה או שלילית)
- פריט שמתפקד באופן חריג בקבוצת אוכלוסייה מסוימת
- פריט שהיה בו שימוש מוגבר של שאלות בירור

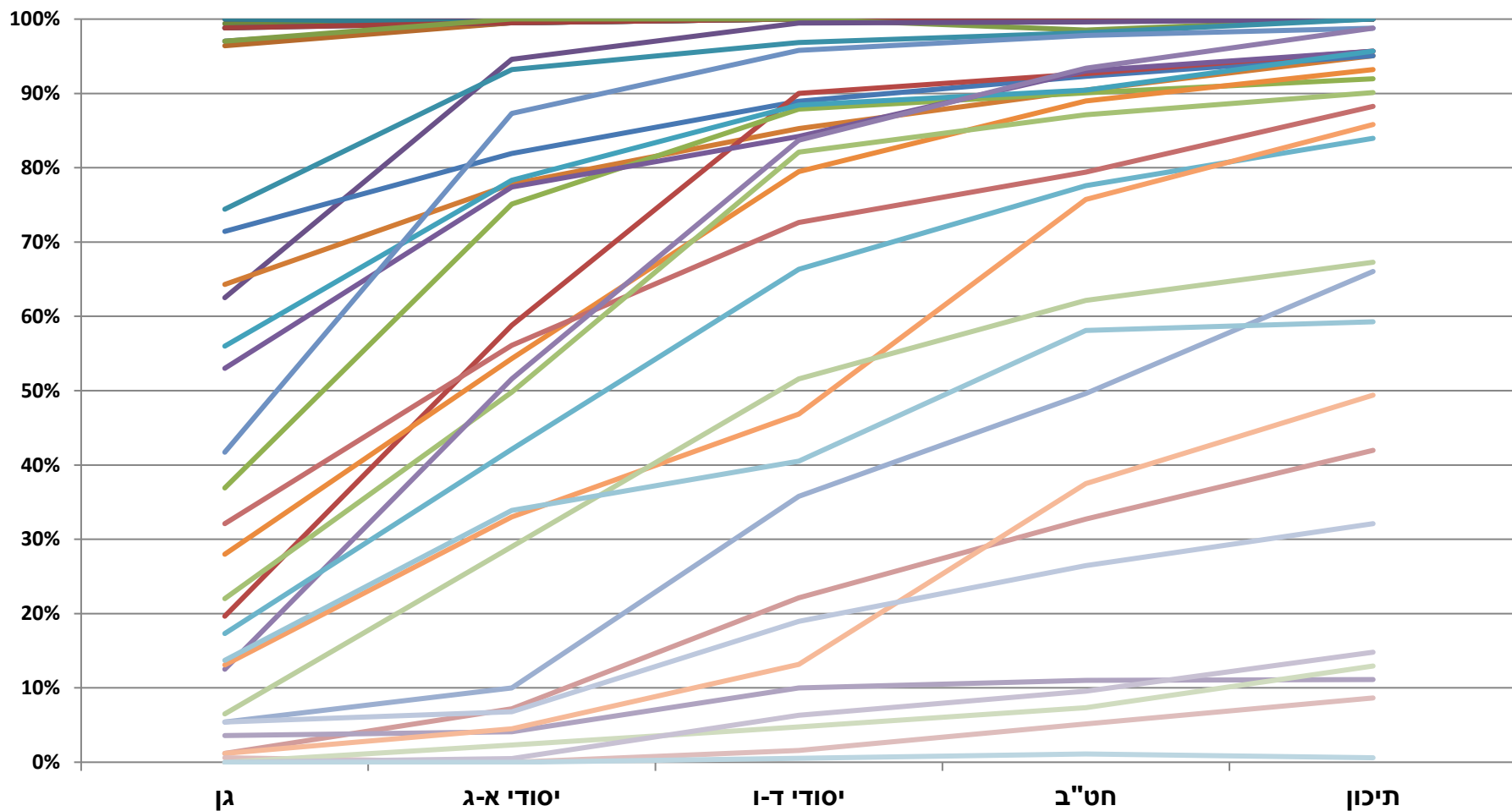
התבוננות הוליסטית בהרכב הסופי של המבחן –

חובה לקחת בחשבון שיקולי תוכן שהנחנו בבניית המבחן
(גיוון נושאים במבחן אוצר מילים, גוון חלקי דיבר במבחן מילים נרדפות וכו')



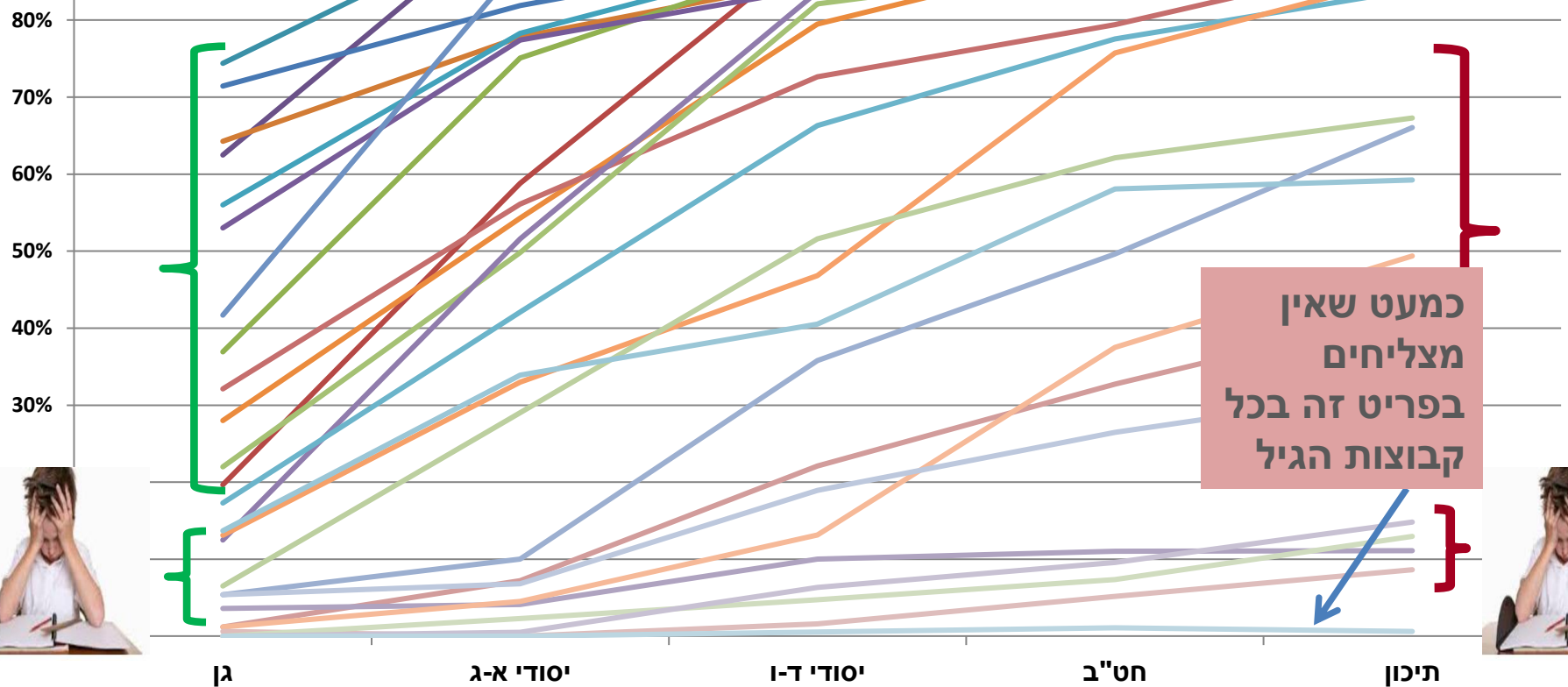
התפתחות רמות קושי של פריטים

מבחן אוצר מילים בתמונות



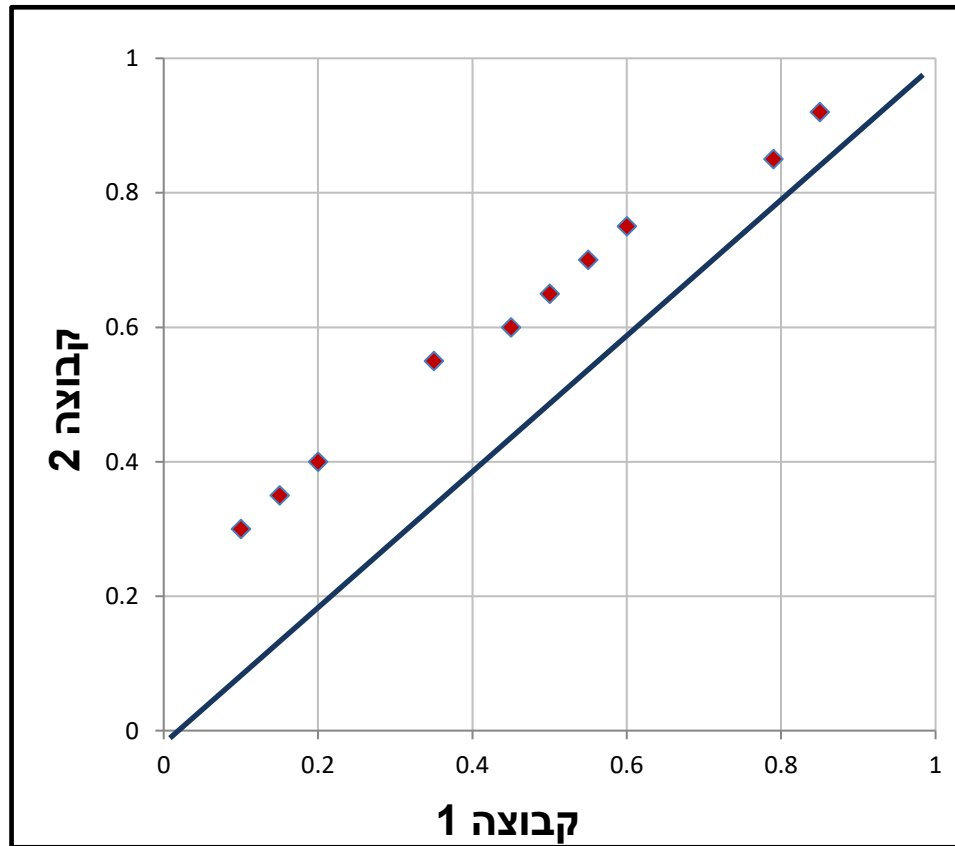
התפתחות רמות קושי של פריטים

מבחן אוצר מילים בתמונות



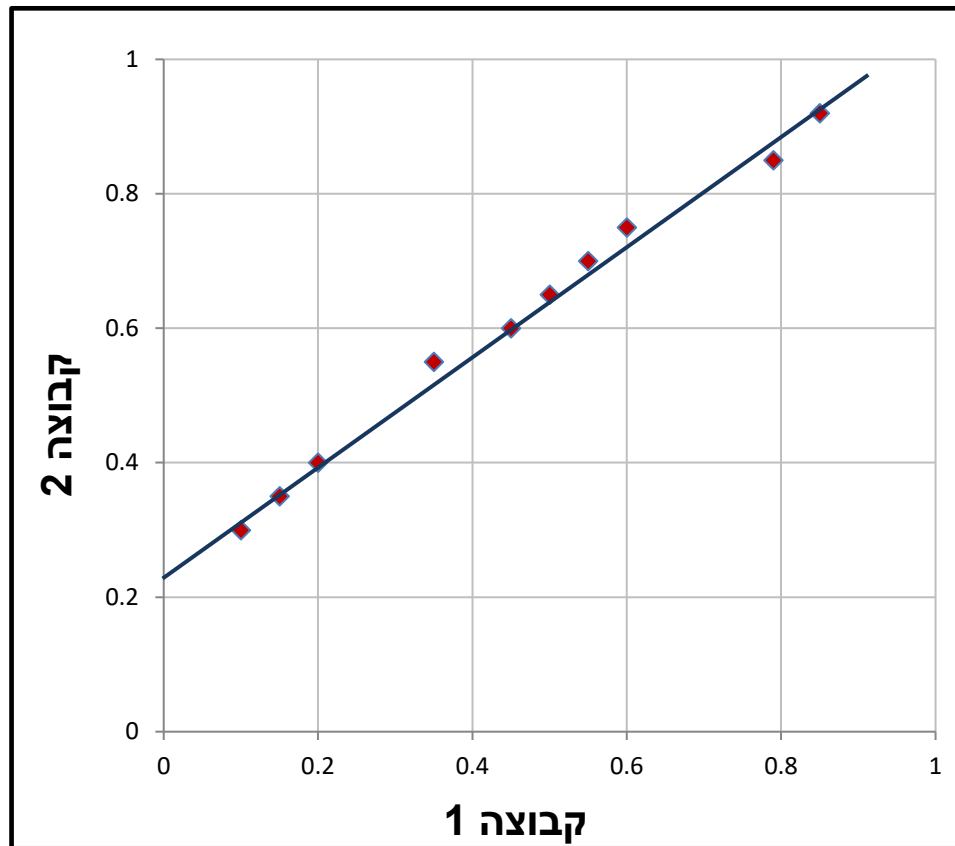
תפקוד דיפרנציאלי של פריטים

תפקוד חריג של פריט מבחינה פסיכומטרית

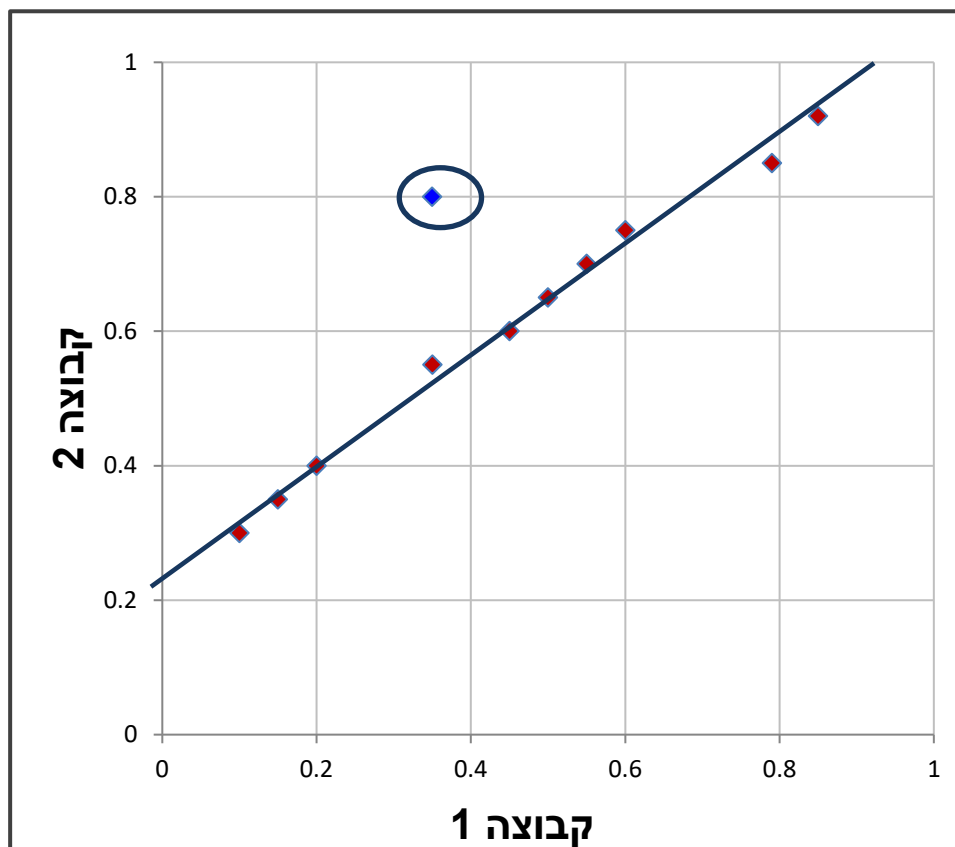




תפקוד דיפרנציאלי של פריטים



תפקוד דיפרנציאלי של פריטים



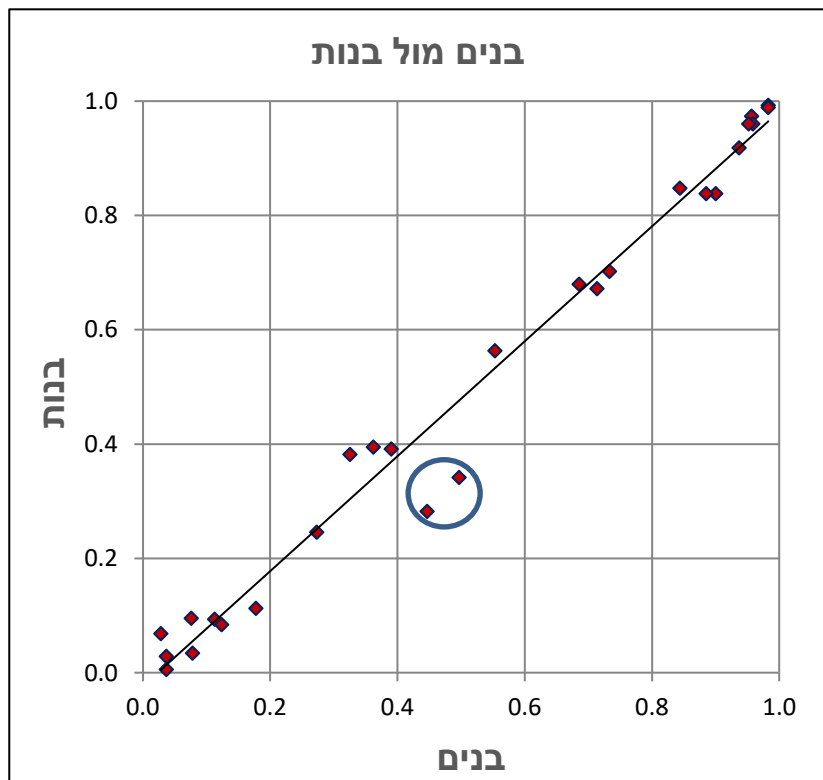
תפקוד דיפרנציאלי של פריטים

בדיקות כאלו נעשו:

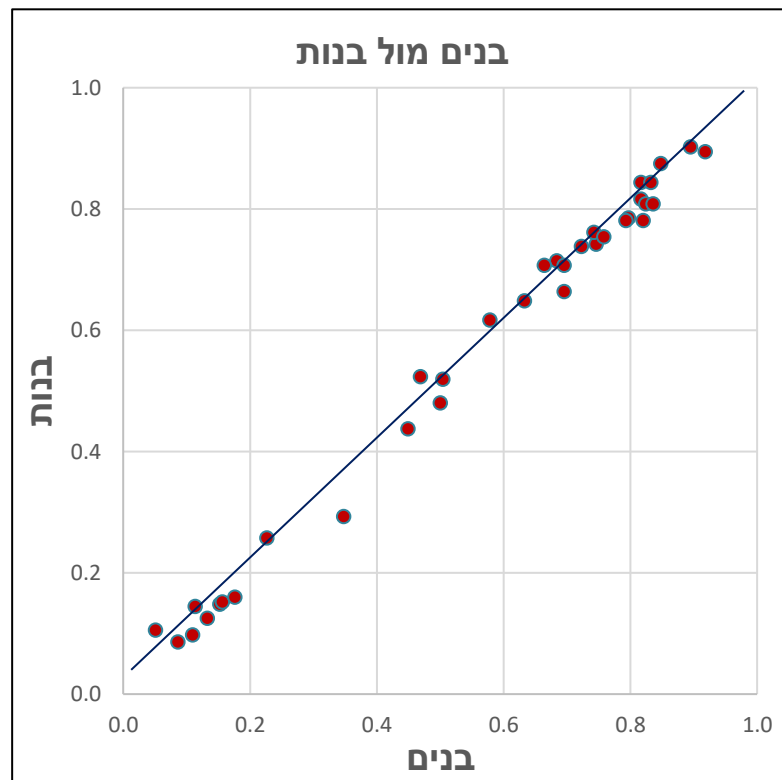
- בעברית: בין בנים-בנות ; כלל דוברי עברית – כלל החרדים
- בערבית: בין בנים- בנות; כלל דוברי ערבית – כלל הבדואים דרום (הבדלי דיאלקט)

שיעורי הצלחה לפי פריט

**מבחן ידע כללי
דוברי עברית**

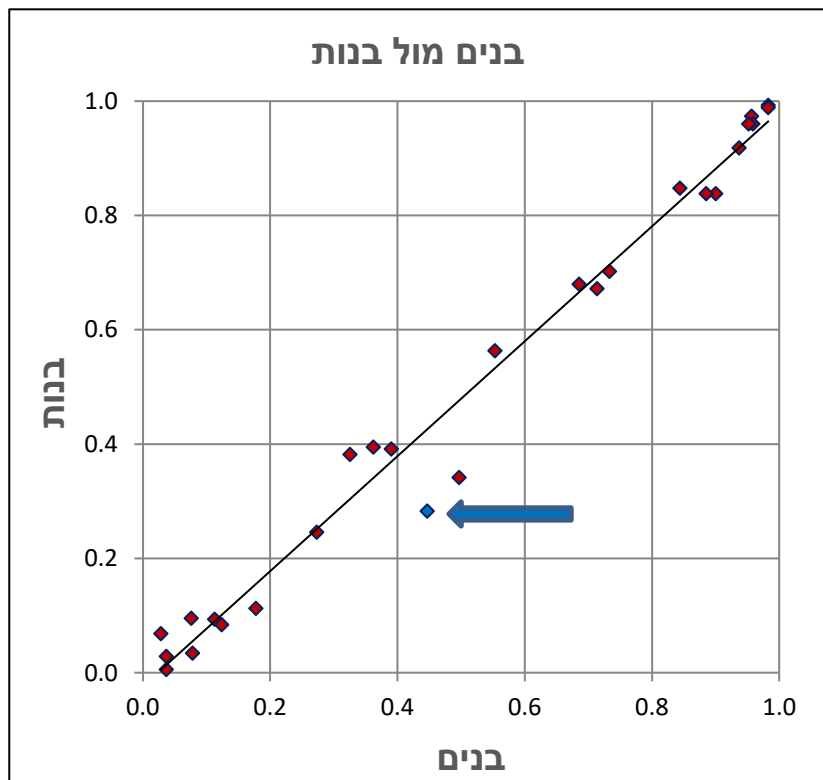


**מבחן אנליזה וסינתזה
דוברי ערבית**

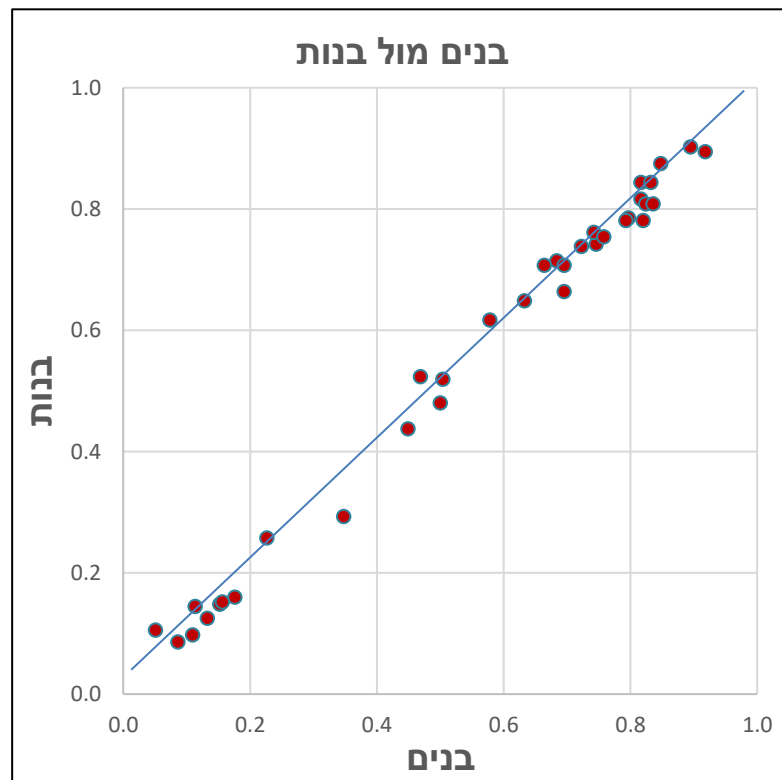


שיעורי הצלחה לפי פריט

**מבחן ידע כללי
דוברי עברית**



**מבחן אנליזה וסינתזה
דוברי ערבית**





הפריט הוא...

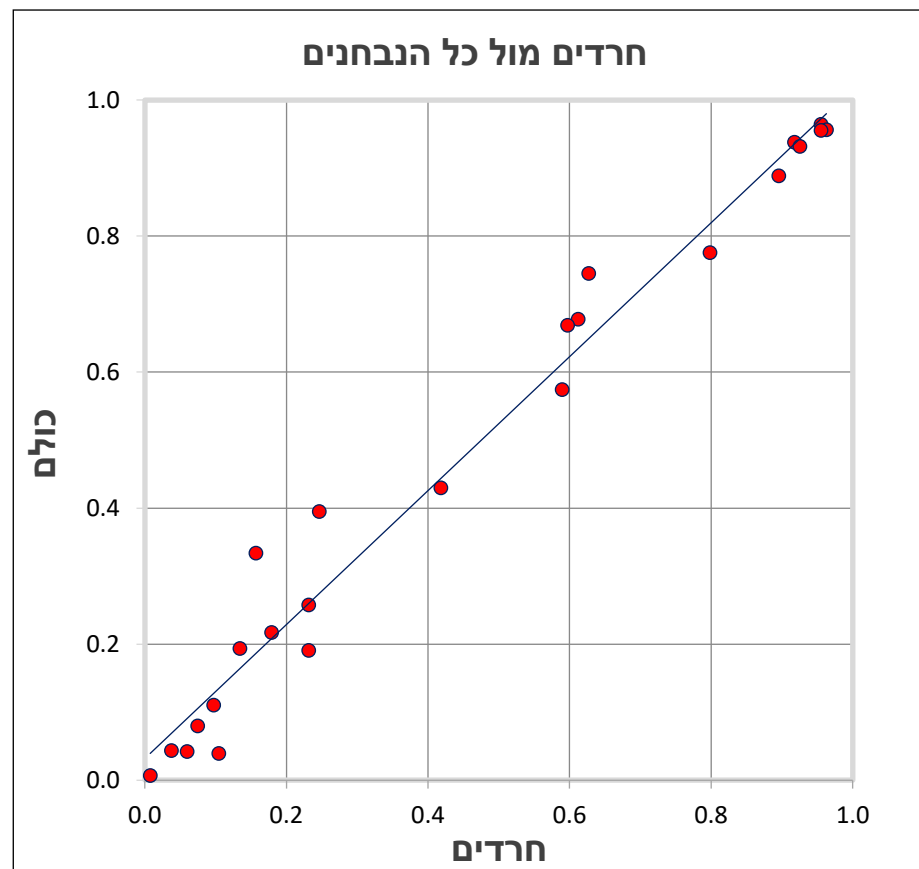
• למה משמש סכר?

תשובה נכונה: לחסום את המים, לייצר חשמל, למנוע הצפה, לאגור/לשמור מים



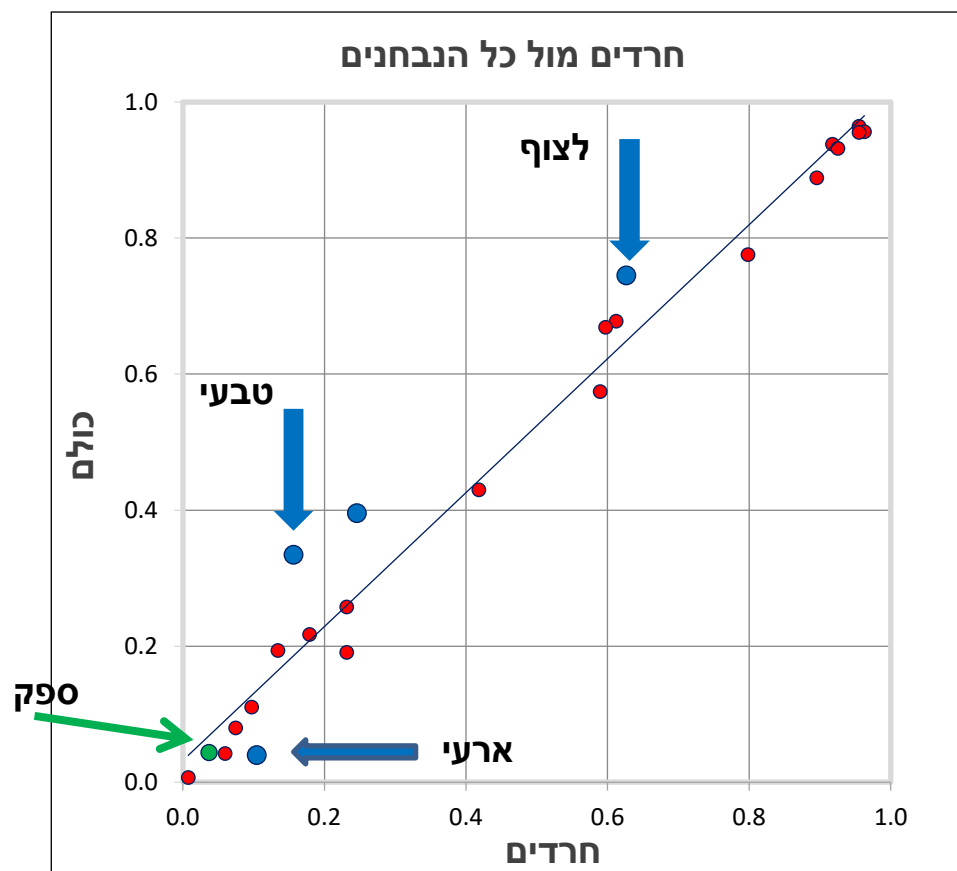
שיעורי הצלחה לפי פריט

מבחן הפכים דוברי עברית



שיעורי הצלחה לפי פריט

מבחן הפכים דוברי עברית





דוגמאות לפריטים שיצאו מהמבחן

– מה ההפך של 'לצוף'?

תשובה נכונה: לשקוע, לטבוע, שקע
תשובה לא נכונה: טביעה



נבחנים מהמגזר החרדי:

נסי

– מה ההפך של 'טבעי'?

התשובה שציפינו לקבל:

תשובה נכונה: מלאכותי
תשובה לא נכונה: מזויף



דוגמאות לפריטים שיצאו מהמבחן

– מה ההפך של 'ארעי'?



נבחנים מהמגזר החרדי:

קבע
(סוכת ארעי מול סוכת קבע)

התשובה שציפינו לקבל:

תשובה נכונה: קבוע, נצחי

התשובה קבע לא יכולה להתקבל, כי
חלק הדיבר שלה שונה
(ארעי – תואר ; קבע- שם עצם)



דוגמאות לפריטים שיצאו מהמבחן

– מה ההפך של 'ספק'?



נבחנים מהמגזר החרדי:

ודאי
("ספק - ודאי")

התשובה שציפינו לקבל:

תשובה נכונה: וודאות, ביטחון
תשובה לא נכונה: ודאי, בטוח

התשובה ודאי לא יכולה להתקבל, כי
חלק הדיבר שלה שונה
(ספק – שם ; ודאי- תואר)

על בסיסן. על כן מקום המתוקן לה כיון דאותבינהו התם ודאי פלחי להו: לא ידרכו כהני דגון על מפתן דגון. אלמא חשיבי להו שברי משם ראייה. בתמיה: התם. לאו עבודת כוכבים שבורה קחשיבי לה דאינהו סבור כיון שראו אברים חשובין שלו על מפתן: שבקיה איסור לדגון. גבורת ושררת הצלם עזבתו והלכה וישבה על מפתן איסוריה שר שלו כמו איסוריה דעניותא (בשחיטת חולין בפרק כל הבשר (ז' קה)): וסתמא כר"מ. ואע"ג דאסר בצלמים מודה בשבריהן: ומקשי' ולרבי יוחנן דקאמר הכא מודה ר"מ דשברי צלמים מותרין מדר' נשמע לרבנן דרבנן נמי שרו בשברי עבודת כוכבים דהא צלמים לרבי מאיר כעבודת כוכבים לרבנן נינהו ומדר"מ נשמע לרבנן דכי הי דקאמר שברי צלמים מותרין ה"נ ודאי ס"ל לרבנן צלמים שיש בידן מקל או צפור דשבריהן מותרין וה"מ למימר מדרבנן נשמע לרבנן דהא אסרי צלמים שיש בידן מקל או צפור ומ"מ שבריהן מותרין והאי דלא קאמר הכי משום דלא חזינא בהדיא במתניתין דקא שרי שברי או צלמים שהן אסורין: לאו אמר ר"מ וכו'. לשון קושיא: **הוי ספק וודאי** **ספק להיתר וודאי** **אין ספק מוציא מידי ודאי**. שהוחזק תחל לאיסור: והא הכא דודאי טבילי. כיון שאנו רואין שנגמרה מלאכתן ודאי בחזקת טבל היו מיד: **התם ודאי וודאי הוא**. כי היכי דפשיטא ל שהיו טבל ה"נ פשיטא לך שעושרן החבר מיד שמוחזק בכך: **ואב"א ספק וספק הוא**. כי היכי דמספקא לן אם עושרן אם לאו נמי מספקא לן אם היו מעולם טבל אם לאו דאע"ג דנגמרה מלאכתן השתא ונתמרחו בכרי איכא למימר לא באו לכלל טבל מעולם: **דעבד להו כה אושעיא**. דהכניסה במוץ שלה ולא ראה פני הבית ואע"ג דטבל שלא ראה פני הבית מיתסר באכילת קבע והכא מחזקין להו בחזק מתוקנין ושרינן להו באכילת קבע אין כאן ספק מוציא מידי ודאי דאכילת קבע בדאורייתא לא אשכחינן ומדרבנן הוא דמיתסר והימננהו רב לחזקת חבר לתקנתא דידהו אבל אי הוה חזינן ליה דמרחינהו קודם שראו פני הבית ובאו לכלל טבל לא נפקי תו מידי ודאי עד דמעשרינן קמן: **ומכניסה**. לחצירו במוץ שלה ולא ימרחנה בכרי בגורן שבשדה דמירוח הוא גמר מלאכה והכנסתו לבית הוא קובעתו למעשר לאס בו אכילת עראי כדאמרין בהשוכר את הפועלים (ב"מ דף פח.). וכיון דהכניסה קודם גמר מלאכה לא קבעה ליה לכך וכי מהדר להו וממח להו בתוך הבית לא מקבעי דפני הבית הוא דקבעי ולא תוך הבית כדיליף התם מואכלו בשעריך ואפילו מירחו בשדה והכניסו דרך גג וקרפיפות אמרינן בברכות (דף לה:) דלא מקבעי: **כדי שתהא בהמתו אוכלת**. להכי נקט בהמתו דמאכל בהמתו קחשיב ליה אכילת ער וליכא אפילו איסורא דרבנן כדתנן במסכת פאה (פ"א מ"ו) מאכיל לבהמה לחיה ולעופות עד שימרח בכרי אלמא מאכל בהמה עראי ק ליה דאילו גבי אדם אף על גב דלא נמרחו אסור לאכול קבע אלא עראי ולגבי לא ראה פני הבית נמי בהמתו שריא אבל איהו אסור מדרב לאכול קבע אלא עראי אבל אי ראה פני הבית אפילו מאכל בהמה חייב במעשר דהא דתנן (דמאי פ"א מ"ג) הלוקח לזרע ולבהמה פט בדמאי תנינן לה:



תפקוד המבחן בכללותו

- מקדם המהימנות (אלפא של קרונברך) בכל קטגוריית גיל
- המקדמים נעים ברוב המקרים בין 0.8 ל- 0.9. במקרים חריגים המקדמים יורדים ל- 0.7

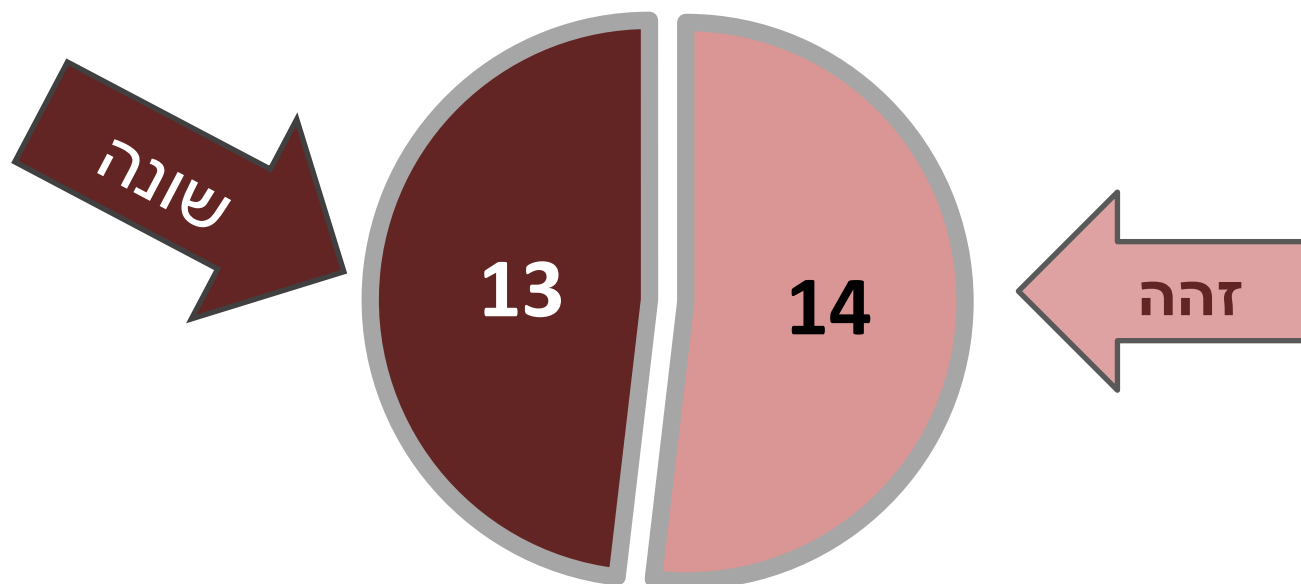




נוסחים לנורמות – על השונה והדומה עברית וערבית

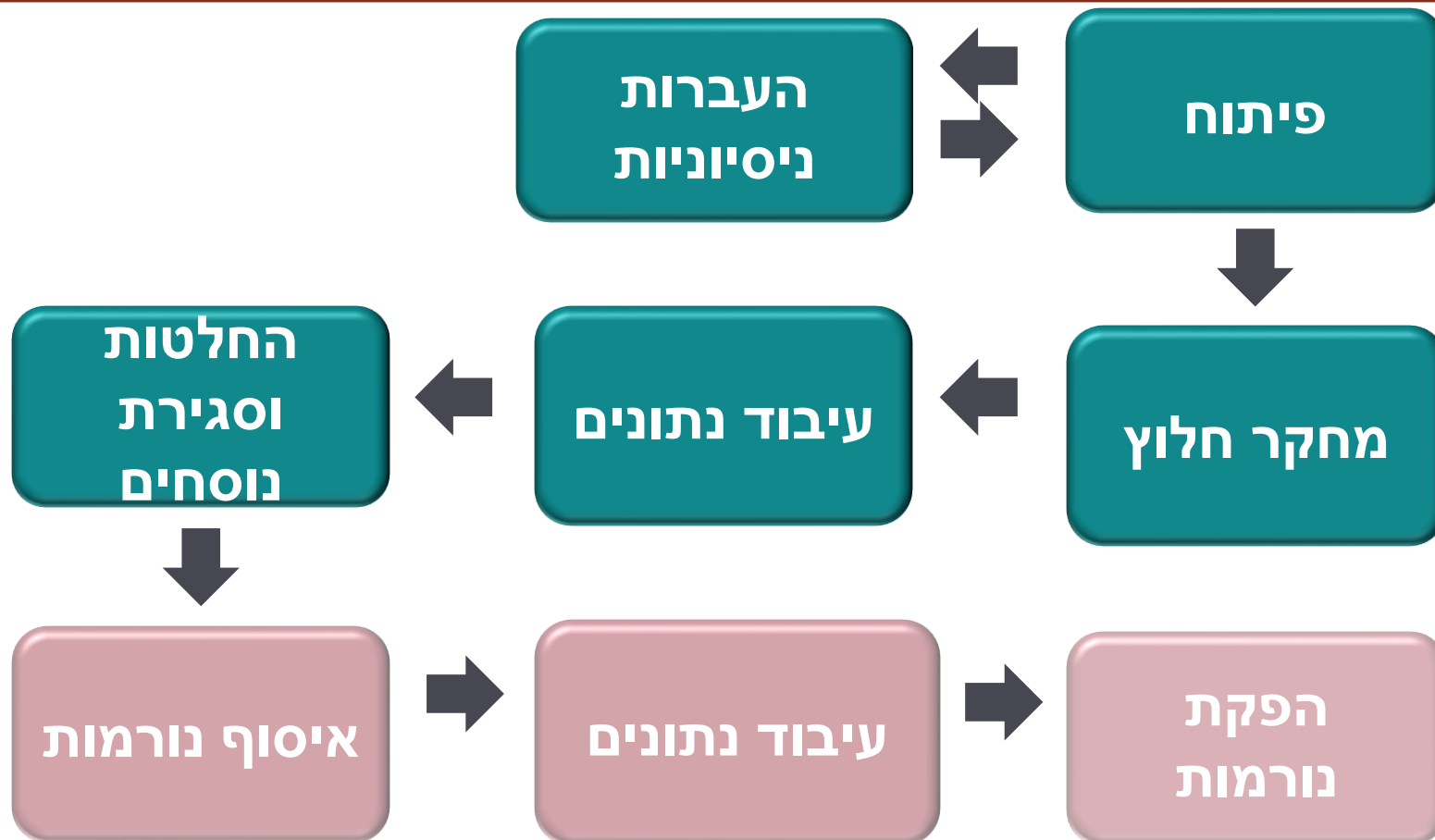
• 27 מבחנים בכל שפה

• **זהה או שונה?**

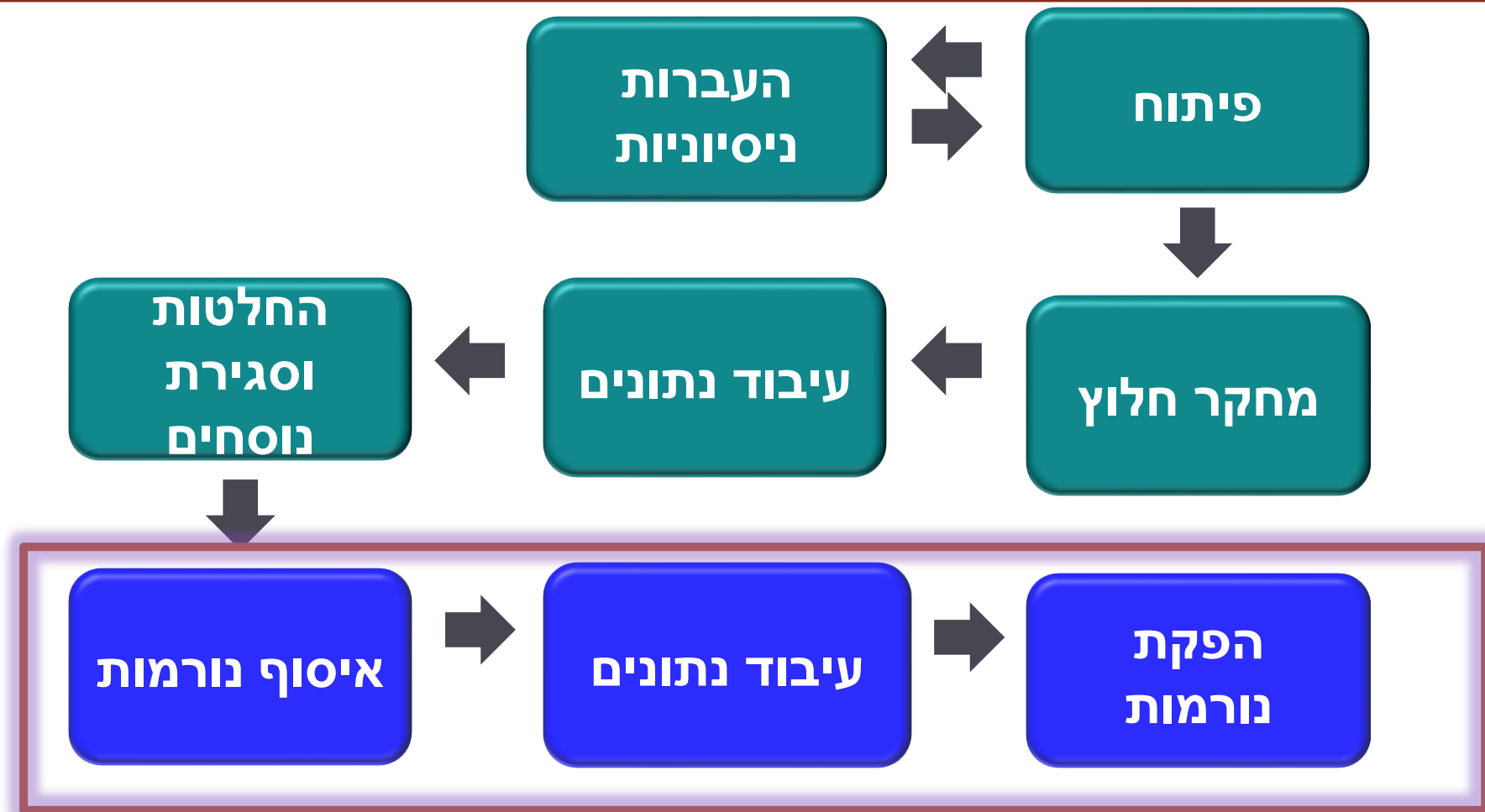


! סדר הפריטים שונה גם במבחנים הזהים

לסיום...



לסיום...





NAMASTE

